

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 13C/107/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4311203255
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 01. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Viera Kováčová
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2012:4311203255.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice v konaní pred sudkyňou Mgr. Vierou Kováčovou, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s. so sídlom v Bratislave, Panenská 7, IČO: 35 787 783, v konaní zast. JUDr. Marekom Czompolym, advokátom so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, proti odporkyni: Y. E., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom M., D. XX, t.č. na neznámom mieste v konaní zastúpená opatrovníkom G.. M. I. , U. Q., A. XX, o zaplatenie 1.231,44 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 1231,44 eur s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 1180,45 eur od 1.11.2009 až do zaplatenia a nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 238,66 eur k rukám právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Mareka Czompolyho, advokáta so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, všetko do 3 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu k zaplateniu žalovanej sumy. Ďalej v podanom návrhu uviedol, že dňa 13.11.2002 uzavrel navrhovateľ ako veriteľ na jednej strane s odporkyňou ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty podľa § 497 a nasl. zák.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zák.č. 258/2011 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Na základe písomnej žiadosti obsiahnutej vo vyššie uvedenej zmluve o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty vydal navrhovateľ odporkyni úverovú kartu a poskytol jej úverový rámec vo výške 995,82 eur. Odporkyňa vyčerpala z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 3161,69 eur. Pri uzatváraní úverovej zmluvy odporkyňa bez výhrad súhlasila so Všeobecnými úverovými podmienkami pre poskytnutie

13C/107/2011

-2-

revolvingového úveru a vydanie úverovej karty. Podľa bodu III.3.-1 VÚB a časti B úverovej zmluvy je klient povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 5% z poskytnutého úverového rámca, splatných vždy k 20.dňu kalendárneho mesiaca. Cetelem splátku použije na úhradu dohodnutých úrokov, poplatkov podľa zmluvy o úvere, prípadne podľa sadzobníka poplatkov platného v deň čerpania úveru, vrátane čiastky určenej na úhradu poistného, pokiaľ je klient poistený a splátku príslušnej časti úverovej istiny, pričom podľa bodu III.-3-5. VÚP je úrok z čerpanej sumy podľa platnej úrokovej sadzby Cetelemu účtovaný klientovi každý deň podľa výšky zostatku na úverovom účte. Odporkyňa svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas nesplnila. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporkyne navrhovateľ odstúpil dňa 20.8.2009 od úverovej zmluvy. Dňa 31.10.2009 odstúpenie nadobudlo účinnosť a dlh odporkyne sa stal splatný v celom rozsahu.

Navrhovateľ podľa bodu IV.-3 VÚP ak klient poruší povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas, je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8% z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní. Cetelem je tiež oprávnený požadovať od klienta úhradu nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky vo výške stanovenej aktuálnym sadzovníkom poplatkov a platným právnym poriadkom, najmä požadovať zaplatenie poplatku za vyhotovenie a zaslanie upomienky a za vstup pohľadávky do vymáhania. Cetelem si vyhradzuje právo účtovať ním určené poplatky, ako súčasť úverovej istiny.

Okresný súd Levice vydal vo veci dňa 27.04.2011 platobný rozkaz pod č.k. 7RO/101/2011-12, ktorý sa odporkyni nepodarilo doručiť do vlastných rúk a preto súd platobný rozkaz podľa §-u 173 ods. 2 O.s.p. zrušil a vo veci nariadil pojednávanie.

Súdu sa ani šetrením realizovaným prostredníctvom Poštového úradu v Leviciach, RO SR Banská Bystrica, GRZVJS SR Bratislava, Mestského úradu v Leviciach, Sociálnej poisťovne pobočka Levice, Úradu práce soc. vecí a rodiny Levice, oddel. informačných a sprostredkovateľských služieb, ORPZ Levice, Úradu práce soc. vecí a rodiny Levice, odbor soc. vecí a rodiny oddelenie pomoci v hmotnej núdzi, príbuzných odporkyne nepodarilo zistiť miesto pobytu odporkyne a preto jej súd na ochranu práv a záujmov ustanovil v tomto súdnom konaní opatrovníka podľa §-u 29 ods. 6 O.s.p.

Navrhovateľ, právny zástupca navrhovateľa sa na pojednávanie nariadené na 16.1.2012 nedostavili, predvolanie mali riadne a včas doručené, neúčast' súdu ospravedlnil právny zástupca navrhovateľa písomným podaním zo dňa 16.12.2011 z dôvodu hospodárnosti konania, o odročenie nežiadal, opatrovník odporkyne predvolanie aj návrh mal riadne a včas doručené, neúčast' neospravedlnil, o odročenie nepožiadala a preto súd vec prejednal v neprítomnosti navrhovateľa, práv. zást. navrhovateľa a opatrovníka odporkyne podľa § 101 ods. 2 O.s.p.

13C/107/2011

-3_

Účastníci konania nemali ďalšie návrhy na doplnenie dokazovania.

Súd vykonal dokazovanie z výpisom z OR na navrhovateľa, zmluvou o poskytnutí revolvingového úveru a vydaním úverovej karty AURA pod č. 260424777793327, Všeobecnými podmienkami CETELEM Slovensko a.s., odstúpením od úverovej zmluvy 20.8.2009, doručenka, výzvou na zaplatenie zo dňa 17.7.2009.

Navrhovateľ uzavrel s odporkyňou dňa 13.11.2002 písomnú zmluvu o poskytnutí revolvingového spotrebiteľského úveru, a o vydaní úverovej karty AURA, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úver. Úverový rámec bol dohodnutý na sumu 995,82 eur pri mesačných splátkach odporkyni 49,79 eur a mesačnej úrokovej sadzby 2,39 eura. Navrhovateľ odporkyni vydal aj úverovú kartu, na základe ktorej bola odporkyňa kedykoľvek oprávnená požiadať o zmenu výšky úverového rámca až do maximálnej povolenej výšky. V zmluve o poskytnutí spotrebiteľského úveru sa zaviazala, že bude splácať splátky vždy k 10. dňu toho- ktorého mesiaca. Žalovaná suma pozostáva z dlžných mesačných splátok úveru vo výške 308,63 eur so splatnosťou do odstúpenia od úverovej zmluvy, pričom každá splátka zahŕňa tak splátku istiny aj úroku. 871,82 eur zo žalovanej sumy predstavuje zvyšok dlžnej úverovej istiny nezahrnutej v dlžných mesačných splátkach t.j. tá časť úverovej istiny, ktorá sa stala zročnou až dôsledku odstúpenia od úverovej zmluvy. Suma 50, 90 eur predstavuje zmluvnú pokutu za omeškanie so splácaním úveru a ďalšie zmluvné poplatky.

Podľa §-u 494 Obč. zák. splatného záväzku je dlžník povinný niečo dať, konať, niečoho sa zdržať, alebo niečo strpieť a veriteľ je oprávnený to od neho požadovať.

Podľa § -u 544 ods.1 Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník , ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa §-u 544 ods. 2 Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne

a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa §-u 517 ods. 2 Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa §- u 3 ods. 1 nariadenia vlády SR pod č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania so s plnením peňažného dlhu.

13C/107/2011

-4-

Podľa čl. III.-3.-1. Všeobecných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške 5% z poskytnutého úverového rámca. Cetelem splátku použije na úhradu dohodnutých nákladov spojených so spotrebiteľským úverom (ďalej len „ náklady“) a to úrokov, poplatkov podľa zmluvy o úvere, prípadne podľa sadzobníka platného v deň čerpania úveru vrátane poplatkov za poistenie, pokiaľ je klient poistený a príslušnej časti úverovej istiny.

Podľa čl. III.-3.-6 Všeobecných podmienok Cetelem je oprávnený účtovať klientovi podľa zmluvy prípadne podľa aktuálneho sadzobníka poplatkov poplatky vrátane poplatku pri uskutočnení výberu hotovosti a pri použití úverovej karty v zahraničí.

Na základe čl.III. -5.-2 Všeobecných podmienok Cetelem je oprávnený od úverovej zmluvy odstúpiť, pozastaviť ďalšie čerpanie úveru a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia v prípade, že sa klient dostal do omeškania so splatením viac ako dvoch po sebe nasledujúcich splátok alebo jednej splátky dlhšie ako tri mesiace alebo klient vedome uviedol v žiadosti nepravdivé údaje alebo porušil niektorú z ďalších povinností vyplývajúcich z úverovej zmluvy alebo zo zmlúv, ktorých predmetom je zabezpečenie pohľadávky z úveru.

Podľa čl. IV.- 3. Všeobecných podmienok ak klient poruší svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8% z každej sumy, so splácaním, ktorej sa dostal do omeškania viac ako 30 dní.

Súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že odporkyni vznikla povinnosť na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Všeobecných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy zaplatiť navrhovateľovi 1231,44 eur z titulu vrátenia úveru, zaplata úrokov poplatkov ako aj zmluvnej pokuty. Odporkyňa navrhovateľovi nezaplatila túto sumu, čím jej vznikol voči navrhovateľovi dlh. Odporkyni vznikla povinnosť zaplatiť navrhovateľovi aj zmluvnú pokutu vo výške 50,99 eur z dôvodu,

že porušila svoju povinnosť splácať riadne a včas úver. Zmluvná pokuta predstavuje 8% zo splátky, s úhradou ktorej sa dostala do omeškania po dobu viac ako 30

dní. Odporkyni vznikla povinnosť zaplatiť navrhovateľovi žalovanú istinu vo výške 1231,44 eura.

Odporkyňa sa s plnením peňažného záväzku dostala do omeškania a preto súd priznal navrhovateľovi 9% ročný úrok z omeškania v súlade s ust. §-u 517 ods. 2 Obč. zák. kde sa uvádza, že ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, pričom výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Týmto vykonávacím predpisom je nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka a v §-e 3 ods. 1 tohto zákona sa uvádza, že výška

13C/107/2011

-5-

úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania so s plnením peňažného dlhu. Odporkyňa sa s plnením peňažného dlhu dostala do omeškania dňom 01.11.2009, pričom základná úroková sadzba ECB k 01.11.2009 predstavovala 1% + 8 percentuálnych bodov a preto navrhovateľovi vznikol nárok navrhovateľa na 9% ročný úrok z omeškania.

Navrhovateľ mal v konaní plný úspech a preto mu súd podľa §-u 142 ods. 1 O.s.p. priznal právo na náhradu trov konania. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu navrhovateľom vo výške 73,50 eur podľa položky 2a sadzobníka súdnych poplatkov. Súčasťou trov konania sú aj trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej pomoci (príprava a prevzatie veci, podanie návrhu na súd) 2 úkony á 61,41 eur = 122,82 eur, 20% DPH z odmeny t.j. zo sumy 122,82 eur = 24,56 eur , 2x režijný paušál á 7,41 eur = 14,82 eur, 20% DPH z režijného paušálu zo sumy 14,82 eur = 2,96 eura, podľa §-u 10 ods. 1, §-u 14 ods. 1 písm. / a, b §-u 16 ods. 3, §-u 18 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Celkové trovy konania predstavujú sumu vo výške 238,66 eur z čoho trovy právneho zastúpenia sú vo výške 165,16 eur.

Podľa §-u 149 ods. 1 O.s.p. súd uložil odporkyni zaplatiť trovy konania advokátovi, ktorý zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Levice na Krajský súd v Nitre v dvoch písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa

napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku

alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),

13C/107/2011

-6-

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinná dobrovoľne nesplní, čo jej ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1. O.s.p.).